

باسمه تعالی

تاریخ امتحان : ۱۴۰۱ / ۱۰ / ۱۰

وزارت آموزش و پرورش

نام :

تعداد صفحه : ۴

اداره کل آموزش و پرورش استان یزد

نام خانوادگی :

تعداد سؤال : ۱۲

مدیریت آموزش و پرورش ناحیه دو یزد

نام پدر :

زمان شروع : ۸/۳۰

نام آموزشگاه : دبیرستان روش نوین ( دوره اول )

وقت : ۵۰ دقیقه

پایه : هفتم

نام درس : عربی زبان قرآن

نمره به عدد :  
نمره به حروف :

نام و نام خانوادگی دبیر: سرکار خانم .....

بارم	سوالات	ردیف
مهارت ترجمه		
	سخنان حکیمانه زیر را به فارسی ترجمه کنید :	۱
۱	الف) النَّظَافَةُ مِنَ الْإِيمَانِ ، وَ الْإِيمَانُ وَصَاحِبُهُ فِي الْجَنَّةِ .	
۰/۵	ب) سَكُوتُ اللِّسَانِ سَلَامَةٌ لِلْإِنْسَانِ .	
۰/۵	ج) الْوَحْدَةُ خَيْرٌ مِنْ جَلِيسِ السَّوِّءِ .	
۰/۷۵	د) الْخَيْرُ كَثِيرٌ وَفَاعِلُهُ قَلِيلٌ .	
	جمله های زیر را به فارسی ترجمه کنید :	
۱	الف) فُتِنَتْ أُسْرَةٌ سَمِيرًا فِي بَدَايَةِ ذَلِكَ الشَّرَاعِ .	
۰/۷۵	ب) الرَّجُلُ أَمَامَ بَابِ بَيْتِ صَدِيقِهِ .	
۰/۵	ج) أَنْتَ طَالِبٌ عَزِيزٌ يَا وَدُ .	
۰/۷۵	د) أَوْلَادُكَ الْأَوْلَادُ ، لِأَعْبُونَ مُمْتَازُونَ .	
۰/۷۵	ه) حَقَائِبُ الْمُسَافِرِينَ فِي تِلْكَ السِّيَارَةِ الْكَبِيرَةِ .	
۰/۵	و) الْوَلَدُ الصَّالِحُ ، فَخْرٌ لِلْوَالِدِينَ .	
۱	ترجمه ناقص را کامل کنید :	۲
	الف) هَلْ أَنْتَ قَرِيبٌ مِنْ جَوَالِي ؟	
	ب) عَلَيْنَا بِمُدَارَاةِ النَّاسِ .	
	آیا ..... به ..... من نزدیک هستی ؟	
	ما ..... با مردم .....	
۱	ترجمه درست را انتخاب کنید :	۳
	۱- بَنَاتُ ذَلِكَ الْمَرْأَةِ نَاجِحَاتٌ فِي الدَّرْسِ .	
	الف) دختران آن زن در درس موفق هستند .	
	ب) این زن موفق در درس دخترانی دارد .	

۲- أَفْضَلُ النَّاسِ أَنْفَعُهُمْ لِلنَّاسِ .

- الف ( دانا ترین مردم ، مردم پر منفعت هستند . )
- ب ( بهترین مردم ، سودمندترین آنها برای مردم است . )
- ۳- اولئك الرجال ، جالسون عند عالمين .
- الف ( آن مردان نزد دو دانشمند نشسته اند . )
- ب ( آنها مردان نشسته نزد دو دانشمند هستند . )
- ۴- أين البنتان ؟ خلف السيارة .
- الف ( دختران کجا هستند ؟ پشت ماشین . )
- ب ( خواهران کجا هستند ؟ کنار کشتی . )

مهارت واژه شناسی

۱

۴ کلمات متضاد و مترادف را کنار هم بنویسید :

« مُقَابِل ، بُسْتَان ، عَيْش ، أَمَام ، الْيَمِين ، مَوْت ، حَديقَه ، الْيَسَار »

..... = .....  
..... ≠ .....  
..... = .....  
..... ≠ .....

۰/۵

۵ کلمه ناهم‌هنگ را معلوم کنید :

- الف ( نافذة )  کرسی  جُنْدِي  مِفْتَاح
- ب ( أموات )  شَجَرَات  أَوْلَاد  حَفَاط

۱

۶ ترجمه کلمات مشخص شده را بنویسید :

- ۱- في كُتُبِ الْقِصَصِ عِبْرٌ لِلْأَطْفَالِ . .....  
۲- الْمُؤْمِنُ قَلِيلُ الْكَلَامِ كَثِيرُ الْعَمَلِ . .....  
۳- أَنْتُمْ قَلَّاحُونَ نَاجِحُونَ . .....  
۳- طَلَبَ الْعِلْمَ فَرِيضَةً . .....

۱

۷ نام هر تصویر را به عربی زیر آن بنویسید : « قَرِيَّةٌ ، كُرْسِيٌّ ، وَرْدَتَانِ ، رُمَانٌ ، شَارِعٌ ، عَمودٌ »



.....

.....

.....

.....

۸	جدول را کامل کنید :								
۱	الأخشابُ حَوْلَ البَيْتِ . / هؤلاءُ بَنَاتُ نَاجِحَاتٍ . / الطَّالِبَتَانِ فِي الصَّفِّ . / اولئكَ إِيْرَانِيُونَ .								
	<table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <th style="background-color: #d9ead3;">مثنى</th> <th style="background-color: #d9ead3;">جمع مذكر سالم</th> <th style="background-color: #d9ead3;">جمع مؤنث سالم</th> <th style="background-color: #d9ead3;">جمع مكسر</th> </tr> <tr> <td>.....</td> <td>.....</td> <td>.....</td> <td>.....</td> </tr> </table>	مثنى	جمع مذكر سالم	جمع مؤنث سالم	جمع مكسر	.....	.....	.....	.....
مثنى	جمع مذكر سالم	جمع مؤنث سالم	جمع مكسر						
.....	.....	.....	.....						

۹	در جاهای خالی کلمه مناسب بگذارید :
۱/۵	<p>الف) ..... هذا القلمُ؟ لِصَدِيقِي .          ب) مَنْ تِلْكَ الْمَرْأَةُ؟ ..... أُمُّ حَمِيدٍ .          ج) كَمْ أُسْبُوعاً فِي الشَّهْرِ؟ .....          د) ..... الْعَالِمَاتُ مُحْتَرَمَاتٌ .          هـ) ..... هُوَ بَائِعُ الْحَقَائِبِ؟ نَعَمْ .          و) ..... يَا بِنْتُ؟ أَنَا صَدِيقَةُ زَيْنَبٍ .</p> <p>(أ ، مَنْ ، لِمَنْ ، أَيْنَ)          (هي ، هُ ، أَنْتِ ، هُوَ)          (سِنَّةٌ ، أَرْبَعَةٌ ، أَحَدٌ عَشَرَ)          (هذه ، هاتان ، ذلك ، اولئكَ)          (أَيْنَ ، هَلْ ، مَنْ ، ماذا)          (مَنْ أَيْنَ أَنْتِ ، لِمَنْ ، مَنْ أَنْتِ)</p>

مهارت درک و فهم

۱۰	هر کلمه از ستون ( الف ) را به کلمه مناسب آن در ستون ( ب ) وصل کنید :												
۱	<table style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td style="border: 1px solid black; padding: 5px;">الف</td> <td style="border: 1px solid black; padding: 5px;">ب</td> </tr> <tr> <td style="border: 1px solid black; padding: 5px;">طَلَبُ الْعِلْمِ</td> <td style="border: 1px solid black; padding: 5px;">الصَّلَاةُ</td> </tr> <tr> <td style="border: 1px solid black; padding: 5px;">مَوْتُ الْأَحْيَاءِ</td> <td style="border: 1px solid black; padding: 5px;">فِي الْمُدَارَاةِ</td> </tr> <tr> <td style="border: 1px solid black; padding: 5px;">سَلَامَةُ الْعَيْشِ</td> <td style="border: 1px solid black; padding: 5px;">فَرِيضَةُ</td> </tr> <tr> <td style="border: 1px solid black; padding: 5px;">عَمُودُ الدِّينِ</td> <td style="border: 1px solid black; padding: 5px;">الإِحْسَانُ</td> </tr> <tr> <td style="border: 1px solid black; padding: 5px;"></td> <td style="border: 1px solid black; padding: 5px;">الْجَهْلُ</td> </tr> </table>	الف	ب	طَلَبُ الْعِلْمِ	الصَّلَاةُ	مَوْتُ الْأَحْيَاءِ	فِي الْمُدَارَاةِ	سَلَامَةُ الْعَيْشِ	فَرِيضَةُ	عَمُودُ الدِّينِ	الإِحْسَانُ		الْجَهْلُ
الف	ب												
طَلَبُ الْعِلْمِ	الصَّلَاةُ												
مَوْتُ الْأَحْيَاءِ	فِي الْمُدَارَاةِ												
سَلَامَةُ الْعَيْشِ	فَرِيضَةُ												
عَمُودُ الدِّينِ	الإِحْسَانُ												
	الْجَهْلُ												

۱۱	درستی یا نادرستی جمله های زیر را بر اساس حقیقت بنویسید :
۱	<p>۱- أَقَّةُ الْعِلْمِ التَّسْيَانُ .          درست <input type="radio"/> نادرست <input type="radio"/></p> <p>۲- نِعْمَتَانِ مَجْهُولَتَانِ ، الصِّحَّةُ وَالْإِيمَانُ .          درست <input type="radio"/> نادرست <input type="radio"/></p> <p>۳- عَدَدُ شَهْرِ السَّنَةِ ، اثْنَا عَشَرَ شَهْرًا .          درست <input type="radio"/> نادرست <input type="radio"/></p> <p>۴- الْجَنَّةُ تَحْتَ أَقْدَامِ الْبَنَاتِ .          درست <input type="radio"/> نادرست <input type="radio"/></p>

۱۲ الف) به پرسش های زیر پاسخ کامل دهید :

۱- مَا اسْمُكَ؟ ..... ۲- مَا هِيَ اللُّغَةُ الرَّسْمِيَّةُ فِي إِيرَانَ؟ .....

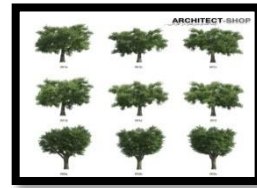
۳- كَيْفَ حَالُكَ؟ ..... ۴- أَيْنَ مَدْرَسَتُكَ؟ .....

ب) با توجه به تصویر پاسخ کامل دهید :



أَيْنَ ذَلِكَ الْكِتَابَانِ؟

.....



كَمْ عَدَدُ الْأَشْجَارِ؟

.....

# جزوه سیپی

« أرجو لك النجاح وَ التوفيق »

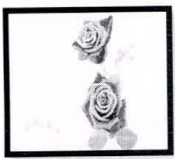



تاریخ امتحان : ۱۴۰۱/۱۰/۱۰  
تعداد صفحه : ۴  
تعداد سؤال : ۱۲  
زمان شروع : ۸/۳۰  
وقت : ۵۰ دقیقه

باسمه تعالی  
وزارت آموزش و پرورش  
اداره کل آموزش و پرورش استان یزد  
مدیریت آموزش و پرورش ناحیه دو یزد  
پایه : هفتم

نام :  
نام خانوادگی :  
نام پدر :  
نام آموزشگاه : دبیرستان روش نوین (دوره اول)  
نام درس : عربی زبان قرآن

نام و نام خانوادگی دبیر: سرکار خانم .....  
نمره به عدد :  
نمره به حروف :

ردیف	سوالات	بارم
	مهارت ترجمه	
۱	سخنان حکیمانه زیر را به فارسی ترجمه کنید : الف) النِّظَافَةُ مِنَ الْإِيمَانِ ، وَ الْإِيمَانُ وَصَاحِبُهُ فِي الْجَنَّةِ . ب) سُكُوتُ الْبَشَرِ سَلَامَةٌ الْإِنْسَانِ . ج) الْوَحْدَةُ خَيْرٌ مِنْ جَلِيسِ السُّوءِ . د) الْخَيْرُ كَثِيرٌ وَفَاعِلُهُ قَلِيلٌ . جملة های زیر را به فارسی ترجمه کنید : الف) فَتَنُوا أَسْرَةَ سَمِيرَ فِي بَدَايَةِ ذَلِكَ الشَّرْعِ . ب) الرِّجُلُ أَمَامَ بَابِ بَيْتِ صَدِيقِهِ . ج) أَنْتَ طَالِبٌ عَزِيزٌ يَا وَلَدُ . د) أَوْلَادُ الْأَوْلَادِ ، لَا عِبُونَ مُفْتَاوُونَ . هـ) حَقَائِبُ الْمُسَافِرِينَ فِي تِلْكَ السِّيَارَةِ الْكَبِيرَةِ . و) الْوَلَدُ الصَّالِحُ ، فَخْرٌ لِلْوَالِدِينَ .	۱ ۰/۵ ۰/۵ ۰/۷۵ ۱ ۰/۷۵ ۰/۵ ۰/۷۵ ۰/۷۵ ۰/۵
۲	ترجمه ناقص را کامل کنید : الف) هل أنت قريبٌ من جَوَّالِي ؟ ب) عَلَيْنَا بِمُدَارَاةِ النَّاسِ . أيا ... به ... تلفظ صحیح است... من نزدیک هستی ؟ ما ... باید ... با مردم ... مدارا کنیم .....	۱
۳	ترجمه درست را انتخاب کنید : ۱- بنتاُتْ ذَلِكَ الْمَرْأَةُ نَاجِحَاتٌ فِي الدَّرْسِ . الف) دختران آن زن در درس موفق هستند . ب) این زن موفق در درس دخترانی دارد .	۱

	<p>۲- أَفْضَلُ النَّاسِ أَنْفَعُهُمْ لِلنَّاسِ .</p> <p>الف ( دانا ترین مردم ، مردم پر منفعت هستند . ) <input type="radio"/></p> <p>ب ( بهترین مردم ، سودمندترین آنها برای مردم است . ) <input checked="" type="radio"/></p> <p>۳- اولئك الرجال ، جالسون عند عالمين .</p> <p>الف) آن مردان نزد دو دانشمند نشسته اند . <input checked="" type="radio"/></p> <p>ب ( آنها مردان نشسته نزد دو دانشمند هستند . ) <input type="radio"/></p> <p>۴- أين البنتان ؟ خلف السيارة .</p> <p>الف) دختران کجا هستند ؟ پشت ماشین . <input checked="" type="radio"/></p> <p>ب ( خواهران کجا هستند ؟ کنار کشتی . ) <input type="radio"/></p>
	<p>مهارت واژه شناسی</p>
<p>۱</p>	<p>۴ کلمات متضاد و مترادف را کنار هم بنویسید :</p> <p>« مقابل ، بُستان ، عیش ، أمام ، اليمين ، موت ، حديقته ، اليسار »</p> <p>مقابل = ..... بستان = ..... عیش = ..... موت = ..... اليمين = ..... اليسار = .....</p>
<p>۰/۵</p>	<p>۵ کلمه ناهم‌هنگ را معلوم کنید :</p> <p>الف) نافذة <input type="radio"/> کرسی <input type="radio"/> خندي <input checked="" type="radio"/> مفتاح <input type="radio"/></p> <p>ب) اموات <input type="radio"/> شجرات <input checked="" type="radio"/> اولاد <input type="radio"/> حفاظ <input type="radio"/></p>
<p>۱</p>	<p>۶ ترجمه کلمات مشخص شده را بنویسید :</p> <p>۱- في كتب القصص عينٌ للأطفال . ..... ۲- المؤمن قليل الكلام كثير العمل . ..... ۳- أنتم قلاحون ناجحون . ..... ۳- طلب العلم فريضة . .....</p>
<p>۱</p>	<p>۷ نام هر تصویر را به عربی زیر آن بنویسید : « قرية ، كرسى ، وردتان ، زمان ، شارع ، عمود »</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: flex-end;"> <div style="text-align: center;">   <p>..... روزگار</p> </div> <div style="text-align: center;">   <p>..... شارع</p> </div> <div style="text-align: center;">   <p>..... كرسى</p> </div> <div style="text-align: center;">   <p>..... قرية</p> </div> </div>

مهارت شناخت و کاربرد قواعد

جدول را کامل کنید :

الأخشاب حول البيت . / هؤلاء بناتنا جاحات . / الطالبتان في الصف . / اولئك إيرانيون .

مثنى	جمع مذكر سالم	جمع مؤنث سالم	جمع مكسر
الطالبات في الصف	اولئك الإيرانيون	هؤلاء بناتنا جاحات	الأخشاب حول البيت

در جاهای خالی کلمه مناسب بگذارید :

- الف) ..... هذا القلم؟ لصديقي .  
 ب) مَنْ تلك المرأة؟ ..... أم حميد .  
 ج) كم أسبوعاً في الشهر؟ .....  
 د) ..... العالمات مُحترَماتٌ .  
 هـ) ..... هُوَ يابغ الحقائق؟ نعم .  
 و) ..... يا بنتُ؟ أنا صديقةُ زينب .
- ( أ ، مَنْ ، لِمَنْ ، أين )  
 ( هي ، هُ ، أَنْت ، هُو )  
 ( سِنَّةٌ ، أربعةٌ ، أخذ عشرت )  
 ( هذه ، هاتان ، ذلك ، اولئك )  
 ( أين ، هَلْ ، مَنْ ، ماذا )  
 ( مَنْ أين أنت ، لِمَنْ ، مَنْ أنت )

مهارت درک و فهم

هر کلمه از ستون ( الف ) را به کلمه مناسب آن درستون ( ب ) وصل کنید :

الف	ب
طلب العلم	الصلوة
موت الأحياء	في المداراة
سلامة العيش	فريضة
عمود الدين	الإحسان
	الجهل

درستی یا نادرستی جمله های زیر را بر اساس حقیقت بنویسید :

- ۱- أفة العلم التسيان .  
 درست  نادرست
- ۲- نعمتان مجهولتان ، الصحة والإيمان .  
 درست  نادرست
- ۳- عدد شهور السنة ، اثنا عشر شهراً .  
 درست  نادرست
- ۴- الجنة تحت أقدام البنات .  
 درست  نادرست

۱۲ الف) به پرسش های زیر پاسخ کامل دهید :

۳

- ۱- ما اسنک؟ ..... اسم .....  
۲- ما هي اللغة الرسمية في إيران؟ اللغة الرسمية في إيران هي اللغة الفارسية.  
۳- كيف حالك؟ ..... أنا بخير (حالي جيد) .....  
۴- أين مدرستك؟ ..... مدرستي في شارع .....  
افشار

ب) با توجه به تصویر پاسخ کامل دهید :



آین ذلک کتابان؟

ذیک کتابان علی المنقذة



کم عدد الأشجار؟

عدد الأشجار تسعة

« أرجو لك النجاح و التوفيق »